



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2011: The Year of Worship  
All earth bows to you, All peoples praise Your name

Pastor Emeritus: Susan Chou

**July. 17, 2011**

# 2929

Worship

Offering

Announcements

Scripture Reading

*Philippians 4:10-23*

Sermon by Pr. Gabe

*"Tis Better to Give than to Receive"*

Worship

Benediction

|                    |  |                      |
|--------------------|--|----------------------|
| Church Information | 10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840<br>TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264<br>WEB: www.efcoc.org |                      |
| Senior Pastor      | Tse-Feng Chuang  | Chuang@efcoc.org     |
| English Pastor     | Gabe Barber  | GabeBarber@efcoc.org |
| Children's Pastor  | Will Chen  | WillChen@efcoc.org   |
| Education Pastor   | George Yen   | GeorgeYen@efcoc.org  |
| Caring Pastor      | Ruey Lai   | RueyLai@efcoc.org    |
| Secretary          | Yen Chen   | YenChuChen@efcoc.org |
| Admin. Coordinator | Susanna Kuo  | SusannaKuo@efcoc.org |
| General Assistant  | Wen-Ping Shen  |                      |

**[ WEEKLY FELLOWSHIP ]**

|                                       |       |                             |             |
|---------------------------------------|-------|-----------------------------|-------------|
| TOFU (Young Adult)                    | 07/20 | Pr. Gabe's House<br>7:00 pm | party       |
| Friday Night Fellowship (Junior High) | 07/22 | Church<br>8:00 pm           | Bible Study |
| Friday Night Fellowship (High School) | 07/22 | Church<br>8:00 pm           | Bible Study |

**[ DAILY DEVOTION ]**

|                 |                 |                |                    |                 |                |                |
|-----------------|-----------------|----------------|--------------------|-----------------|----------------|----------------|
| 07/18           | 07/19           | 07/20          | 07/21              | 07/22           | 07/23          | 07/24          |
| Ac 23:<br>12-22 | Ac 23:<br>23-35 | Ac 24:<br>1-23 | Ac 24:24<br>-25:12 | Ac 25:<br>13-27 | Ac 26:<br>1-32 | Ac 27:<br>1-38 |

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

- Baptism: We will be having a baptism on July 31st. If you are interested in being baptized, or if you have any questions about it, please contact Pastor Gabe.
- July 31st will be a Combined service in the main sanctuary, beginning at 10am.
- Young Adults: Join us on Wednesday night for the final meeting at Gabe & Cheri's home. Beginning in August, TOFU will be meeting at Andrea's home.
- Family Retreat: We will be having a summer retreat at Pine Summit in Big Bear on the weekend of 8/19-21. The cost is \$100/person. The English speaker will be Pastor Nick Hsieh, from EFC San Diego. There will also be programs in Mandarin and for the children. Contact Andrea with any questions.
- Summer Missions: Please pray for Daniel Chiou (China) and Tim Yen (Taiwan).

**[ DAILY DEVOTION QUESTIONS ]**

- (Acts 23:12-22) Why would the Jews plot to kill Paul? Do you think Paul was afraid? Should he have been?
- (Acts 23:23-35) How do you think Paul felt about all of these trials? What is the proper attitude in such a situation?
- (Acts 24:1-23) Why does Felix put Paul's case on hold, rather than release him? How would you summarize his response to the gospel?
- (Acts 24:24-25:12) Why does Paul appeal to Caesar? Do you think this has anything to do with his goal of visiting Rome?
- (Acts 25:13-27) What is Paul's crime? How would you feel about suffering for being righteous?
- (Acts 26:1-32) How effective is Paul's defense before Agrippa? What do you make of Agrippa's response?
- (Acts 27:1-38) List verses in which you see God's providence and sovereignty displayed. Why is it crucial that Paul arrive safely in Rome?

**[ CATECHISM ]**

Q. 72. How many commandments did God give on Mount Sinai?

A. Ten commandments.

Q. 73. What are the ten commandments sometimes called?

A. The Decalogue.

Q. 74. What do the first four commandments teach?

A. Our duty to God.



**柑縣台福基督教會**

07月17日 2011年

台福總會主題: 『敬拜年』 [全地敬拜·萬民頌揚]  
柑縣教會主題: [復興·裝備·傳揚]

榮譽牧師: 周淑慧

# 2929

|    | 主日晨禱會 |     | 主日崇拜        |     | 主日學         |     |
|----|-------|-----|-------------|-----|-------------|-----|
| 華語 | 9:30  | 大堂  | 10:00-11:30 | 大堂  | 11:40-12:30 | 大堂  |
| 台語 | 9:30  | 大堂  | 10:00-11:30 | 大堂  | 11:40-12:30 | 大堂  |
| 英語 | 9:30  | 英文堂 | 10:00-11:15 | 英文堂 | 11:15-12:15 | 教育館 |
| 兒童 |       |     | 10:00-11:00 | 教育館 | 11:00-12:00 | 兒童館 |

**【主日崇拜程序】**

台華聯合 10:00AM

宣召

代禱及主禱文

讀經: 以弗所書 3:20

證道: 黃珊珊醫師/莊澤豐牧師

「不能再隱藏」

奉獻禱告

歡迎與報告

詩歌回應: 261 向萬邦傳福音

祝禱

|       |   |        |      |     |        |
|-------|---|--------|------|-----|--------|
| 地址    | 10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 |        |      |     |        |
| 電話/傳真 | TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264   |        |      |     |        |
| 網址    | www.efcoc.org                             |        |      |     |        |
| 主任牧師  | 莊澤豐                                       | 分機 102 | 祕書   | 陳燕珠 | 分機 101 |
| 英語牧師  | 巴牧師                                       | 分機 103 | 行政助理 | 鄭聖慧 | 分機 111 |
| 兒童傳道  | 陳威任                                       | 分機 113 | 總務助理 | 沈文平 |        |
| 關懷傳道  | 賴瑞珍                                       | 分機 110 | 詩班指揮 | 吳顯明 |        |
| 教育牧師  | 顏明誠                                       |        |      |     |        |

**【2011 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

|          |        |                   |          |
|----------|--------|-------------------|----------|
| 淺談佛教     | 華: 黃文雄 | 11:40am - 12:30pm | 大堂       |
| 慕道班      | 華      | 11:40am - 12:30pm | Room 202 |
| 壓力與消化系統  | 華: 唐東煥 | 11:40am - 12:30pm | Room 208 |
| 音聖事奉異象分享 | 華: 黃珊珊 | 11:40am - 12:30pm | Room 209 |

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

| 上週人數<br>Last Week Attendance | 台華語聯合<br>Taiwanese, Mandarin Joint Service |                     | 英語<br>English | 兒童<br>Children |
|------------------------------|--|---------------------|---------------|----------------|
| 禮拜 Service                   | 199  |                     | 95            | 12             |
| 主日學 Sunday School            | 132  |                     | 17            | 12             |
| 全部禮拜 Total                   | 306  |                     |               |                |
| 上週奉獻<br>Last Week Offering   | \$4,973.00                                 |                     | \$350.00      |                |
| 其他奉獻 Others                  | 建堂<br>Building                             | 宣道<br>Mission       | 愛心<br>Love    | 感恩<br>Thanks   |
|                              |  | \$200.00            |               | \$250.00       |
| 上週奉獻共計 Total                 | \$5,773.00                                 | 該月累計 Monthly Total  | \$19,500.12   |                |
| 豐盛主日奉獻共計                     | \$8,949.00                                 | 該月預算 Monthly Budget | \$54,807.69   |                |

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

| 台華語合堂崇拜<br>Taiwanese/Mandarin Joint Service | 本週服事同工<br>Serving This Week | 下週服事同工<br>Serving Next Week |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| 招待 Ushers                                   | 林 榮 陳金春                     | 翁 復 何逸霞                     |
| 領晨禱會 Prayer Lead                            | 孫瑞利                         | 黃順天                         |
| 司會 Presider                                 | 孫瑞利                         | 黃順天                         |
| 敬拜團 Praise Team                             | 賴俊甫                         | 許敏又                         |
| 鋼琴 Pianist                                  | 蕭欣韻                         | 張淑清                         |
| 證道 Preaching                                | 黃珊珊醫師                       | 顏明誠牧師                       |
| 值星 On Duty                                  | 邱奕鵬                         | 邱奕鵬                         |
| 午餐 Lunch                                    | 迦南 & Villa Park             | 雅歌                          |
| English preaching                           | Pr. Gabe                    | Pr. Gabe                    |
| English Presider                            | Pouger Ann                  | Ming Cheng                  |

**【教會團契 Fellowship】**

|      |    |       |
|------|----|-------|
| 迦勒團契 | 週三 | 10:00 |
| 姊妹會  | 週三 | 10:00 |
| 禱告會  | 週三 | 20:00 |
| 華語青年 | 週五 | 20:00 |
| 迦南團契 | 週五 | 20:00 |
| 雅歌團契 | 週五 | 20:00 |
| 英語青年 | 週五 | 20:00 |
| 兒童團契 | 週五 | 20:00 |
| 詩班   | 週日 | 13:00 |

**【家庭小組 Cell Groups】**

|                 |     |     |       |
|-----------------|-----|-----|-------|
| Anaheim         | 黃玲清 | 每週一 | 20:00 |
| H. Beach        | 呂茂財 | 隔週一 | 20:00 |
| TOFU            | 巴牧師 | 每週三 | 20:00 |
| Fountain Valley | 顏青毅 | 隔週三 | 20:00 |
| Tustin          | 黃素玉 | 每週五 | 10:00 |
| Cerritos        | 賴細梅 | 每週五 | 19:30 |
| Placentia       | 黃滿輝 | 隔週五 | 19:00 |
| 清心小組            | 朱 虹 | 每週六 | 18:00 |
| 北橙小組            | 許格精 | 隔週六 | 19:00 |

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 感謝神，本主日帶領『播種音樂事工』黃珊珊醫師來本會音樂見證，及主日學「音樂事奉異象分享」分享，求主賜福新來朋友都領受恩典，兄姊也能常邀鄉親來聚會。
3. 本主日 7/17 下午有長執會，請所有長執準時參加。
4. 為加強對國度事工的爭戰禱告，本會定 7/29 週五晚八點至次晨 2 點舉行『半宵禱告會』，求主復興教會，醫治這地。請兄姊及各團契/小組都能踴躍參加。
5. 本週三 8pm 禱告會/門徒訓練〔除去懼怕思想〕及每主日 9:30 晨禱會，請兄姊同工都參加，學習爭戰的禱告。
6. 台福總會辦公室徵全職行政助理，詳參佈告欄或 [www.efcqa.org](http://www.efcqa.org)。
7. Will 傳道因父親病重住院，7/4-21 返台照顧，請代禱。
8. 巴牧師七月底將結束在本會六年牧會，八月轉赴北加州服事〈7/31 聯合崇拜，歡送巴牧師及離別證道〉，請為英文堂之牧養同工及事工轉接求主引領代禱。
9. 每日讀經計劃，請兄姊們務必遵照靈修，培養豐盛靈命。
10. 下主日 7/24 由顏明誠牧師證道：『使我成為祝福』，及陸細梅姊妹見證。

**【團契】**

本週三上午 10 時迦勒團契由邱顯輝長老生命分享「台灣短宣」，歡迎踴躍參加。

**【特會報禱】**

1. 寇紹恩牧師特會『蒙福的藍圖』8/5-7 在 18700 Harvard Av. Irvine 韓國教會，請為講員、莊牧師負責策劃，媒體廣告、各教會兄姊動員邀請代禱。
2. 英文堂 8/19-21 在大熊湖舉辦靈修會，為講員 Nick Shien 及同工籌劃代禱。
3. 青松會 8/27 週六在本會舉辦第二次宣道裝備營，請踴躍參加〈報名免費，供中餐及講義，洽聖慧〉，請為孫長老/莊牧師籌劃代禱。
4. 北美華人基督徒教育大會 9/17 週六 9-17 時在洛福，有 60 個精彩專題，請向鄭弘明報名〈7/31 前 10 元，如公告欄〉

**【關懷】**

1. 妍孜/Will 父親、Andy 邱、劉富誠、陳珀玲女兒、炳奇父親、武永齡、陳陵雲、高季台、陳美基、李佩芬弟弟、游傳續家人健康代禱。
2. 請兄姊們多使用交誼廳福音單張/小冊/雜誌贈親友傳福音，為主得人。
3. 正常基督徒要每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入一個小組/團契，主動關懷兄姊，每年領一位新人歸主。
4. 為加州同性婚姻法案/美國屬靈復興/台灣百姓歸主/全球暖化/污染疾病/各政府領袖/普世宣道代禱。

**【宣道】**

1. 為南加州眾華人教會擬舉辦 2011 聖誕千人受洗的領人歸主目標，及本會年底能達台華 240 人/英文 75 人/兒童 35 人齊心努力及代禱；請各區及小組/團契也能多舉辦福音外展的聚會及活動，讓柑縣亮起來。
2. 本會青年 Daniel 邱 7/2 赴中國宣教兩個月；Tim 晏 7/26-28 在基隆、8/1-2 台北靈糧堂、8/5-7 桃園、8/14-16 台中教會帶領青年『領導力體驗營』請代禱，求主賜平安。
3. 詩班 10 月中旬返台監獄佈道，80 位團員分東西兩隊，赴 39 間監獄佈道及四間教會獻詩，請為每週六上午集訓，行程接洽、屬靈爭戰代禱。
4. 本會籌設宣道基金，支票抬頭 EFCOC 註明：宣道基金。

**【靜默小品】~人生之最〈中〉**

最偉大的力量 — 愛  
 最易造成失敗原因 — 恐懼  
 最珍貴的事 — 盼望  
 最大的損失 — 失去自尊心  
 最致命的武器 — 舌頭  
 最強有力的溝通法 — 禱告

**【背誦金句】**

「你們各人要快快地聽，慢慢地說，慢慢地動怒，因為人的怒氣並不成就 神的義。」〈雅一 19.20〉

**【每日讀經進度】** 本月主題：見證基督的信實

|             |             |            |                |             |            |            |
|-------------|-------------|------------|----------------|-------------|------------|------------|
| 週一          | 週二          | 週三         | 週四             | 週五          | 週六         | 週日         |
| 徒 23: 12-22 | 徒 23: 23-35 | 徒 24: 1-23 | 徒 24:24 -25:12 | 徒 25: 13-27 | 徒 26: 1-32 | 徒 27: 1-38 |